

**Regeringens proposition till Riksdagen om godkännande av
vissa bestämmelser i säkerhetsskyddsavtalet mellan Finland och
Västeuropeiska unionen**

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I denna proposition föreslås att riksdagen godkänner det säkerhetsskyddsavtal som undertecknades i Bryssel den 22 april 1997 mellan Finland och Västeuropeiska unionen (VEU).

Avtalet gäller skydd av uppgifter och material som parterna överlämnar till varandra. Det är fråga om ett standardavtal om datasäkerhet där parterna förbinder sig att säkra och skydda information och material som de erhåller av varandra samt att bibehålla de skyddsgrader som fastställts av den som överlåtit eller upprättat handlingen. Avtalet avser att göra det möjligt för Finland

som observatör att samarbeta med VEU, vilket bl.a. innebär utbyte av information som är belagd med olika grader av sekretess.

Avtalet träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den månad då parterna har meddelat varandra skriftligen och på diplomatisk väg att de interna kraven för ikraftträdandet har uppfyllts.

I propositionen ingår ett lagförslag om godkännande av de bestämmelser i avtalet som hör till lagstiftningens område. Lagen avses träda i kraft samtidigt som avtalet.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL	1
ALLMÄN MOTIVERING	3
1. Nuläge	3
1.1. Finlands observatörskap i VEU	3
1.2. Finsk lagstiftning	3
2. Ärendets beredning	4
3. Propositionens verkningar	4
DETALJMOTIVERING	5
1. Avtalet och lagförslaget	5
1.1. Avtalets innehåll	5
1.2. Lagen om ikraftträdande	6
2. Ikraftträdande	6
3. Behovet av riksdagens samtycke	6
LAGFÖRSLAGET	8
AVTALSTEXTERNA	9

ALLMÄN MOTIVERING

1. Nuläge

1.1. Finlands observatörskap i VEU

Finlands anslutning till Europeiska unionen (fördraget mellan europeiska unionens medlemsstater och Republiken Österrike, Republiken Finland och Konungariket Sverige om Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen, FördrS 102-103/1994) förutsatte en definition av Finlands förbindelser till bl.a. VEU, som enligt artikel J.4 i fördraget om Europeiska unionen är en integrerad del av Europeiska unionens utveckling och skall utarbeta och genomföra de beslut och åtgärder av Europeiska unionen som berör försvaret. I resolution nummer 30/II som fogades till Maastrichtfördraget och godkändes av samtliga VEU-länder inbjöds samtliga medlemsländer i Europeiska unionen att ansluta sig till VEU eller att bli observatörer, om de önskar det.

Då riksdagen behandlade Finlands anslutning till Europeiska unionen godkände den ett betänkande av utrikesutskottet den 31 oktober 1994 enligt vilket det vore förenligt med Finlands intressen att ansöka om observatörssstatus i VEU. Den 17 januari 1995 upplyste statsministern riksdagen om att observatörskapet. Debatten i plenum gav ett brett stöd åt finskt observatörskap. Beslutet om att söka observatörskap fattades av republikens president och Finland blev observatör i VEU den 3 februari 1995.

Arrangemanget för observatörskap i VEU är ett arrangemang av politisk natur i stil med anslutningen till NATO:s program Partnerskap för fred (PFF) den 9 maj 1994. Arrangemanget medför inga direkta juridiskt bindande förpliktelser. Observatörskapet stöder Finlands medlemskap i Europeiska unionen genom att säkerställa tillgången på information om bl.a. VEU-interna samtal och samtal mellan Europeiska unionen och VEU eller VEU och tredje part och möjliggör ett aktivt deltagande i det europeiska krishanteringssamarbetet.

Enligt Petersbergs-deklarationen av VEU:s ministerråd den 19 juni 1992 har en observatör rätt att delta i VEU-rådets möten och kan inbjudas till möten med VEU:s arbetsgrupper. En observatör har rätt att få hand-

lingar och annat material som distribueras inom VEU. Ett effektivt samarbete förutsätter utbyte av information och material med olika sekretessgrader. Observatörerna måste förbinda sig att följa VEU:s bestämmelser om datasäkerhet vid behandlingen av uppgifter i handlingarna och i annan form, om de vill erhålla annat än offentliga handlingar och offentligt material.

Standardavtal med VEU om datasäkerhet har hittills ingåtts av flera observatörer och associerade medlemmar, bl.a. Österrike, Sverige, Bulgarien, Litauen, Rumänien och Polen.

För att skydda information som kommer från VEU undertecknade Finland en generell förbindelse den 26 juni 1996, i vilken Finland meddelade att landet är medvetet om VEU:s bestämmelser om datasäkerhet. I förbindelsen meddelade Finland dessutom sin avsikt att vidta de åtgärder som behövs för att skydda VEU-information och förband sig att senare ingå ett säkerhetsskyddsavtal med VEU.

I maj 1996 godkände VEU:s säkerhetskommitté ett utkast till säkerhetsskyddsavtal med Finland. Från finsk sida ansåg man att avtalet kräver medverkan av riksdagen och därför föreslog Finland en ändring av avtalets ikraftträdelsestadgande. Ett avtal-utkast med denna ändring antogs genomtyst samtycke av VEU den 26 februari 1997.

Finland undertecknade avtalet den 22 april 1997.

1.2. Finsk lagstiftning

Enligt avtalet kommer behandlingen och användningen av VEU-klassificerat material att vara noggrant reglerade. Enligt lagen om allmänna handlingars offentlighet (83/1951) har myndigheterna inte möjlighet att bestämma hur offentliga handlingar används. Enligt lagstiftningen om allmänna handlingar kan användningen av en handling i de fall som avses i avtalet regleras endast genom att bestämma att själva handlingen skall beläggas med sekretess.

I 1 § 1 mom. den s.k. sekretessförordningen (1558/1994), som utfärdats med stöd av lagen om allmänna handlingars offentlighet, bestäms att vissa handlingar skall hållas hemliga. Inte ens enligt dessa bestämmelser

är sekretessplikten absolut. I många fall gäller förbud mot att lämna uppgifter om en handling endast i sådana fall att åtgärden kunde medföra en påföljd, som finns angiven i författningen.

Enligt den ändring som trädde i kraft 1995 i fråga om regeringsformens bestämmelser om de grundläggande fri- och rättigheterna är rätten att erhålla uppgifter om handlingar som innehas av myndigheterna en grundläggande rättighet. Enligt 10 § 2 mom. regeringsformen (969/1995) får offentligheten för handlingar som innehas av myndighet begränsas endast av nödvändiga orsaker. Begränsningen skall grunda sig på lag.

2. Ärendets beredning

Före undertecknandet av säkerhetsskyddsavtalet mellan Finland och VEU utreddes förutsättningarna för ett undertecknande av en arbetsgrupp där utrikesministeriet, handels- och industriministeriet, justitieministeriet, försvarsministeriet, huvudstaben och skyddspolisen var företrädare. Den gemensamma arbetsgruppen kartlade också de uppgifter som en framtida tillämpning innebär.

Utrikesministeriet informerade riksdagens utrikesutskott om beredningen med stöd av 48 § 2 mom. riksdagsordningen (1551/1994), innan man sökte fullmakt att underteckna avtalet. Riksdagens utrikesutskott behandlade ärendet den 9 och den 11 april 1997 och meddelade att det inte har någonting att anmärka med anledning av ärendet.

Regeringens proposition har beretts som tjänsteärende vid utrikesministeriet. Propositionen har varit på remiss i handels- och industriministeriet, justitieministeriet, försvarsministeriet, huvudstaben och skyddspolisen, vilka inte har haft något att invända mot avlåtnad till riksdagen av en proposition om godkännande av vissa bestämmelser i säkerhetsskyddsavtalet mellan Finland och VEU.

3. Propositionens verkningar

Propositionen har inga ekonomiska verkningar.

Säkerhetsskyddsavtalet med VEU och de därav följande bestämmelserna om säkerhet förutsätter att en nationell säkerhetsmyndighet och särskilda säkerhetsmyndigheter utnämns för Finland. Den nationella säkerhetsmyndigheten och de särskilda säkerhetsmyndigheterna skall upprätta de kontakter och den tekniska beredskap som säkerhetsskyddsavtalet och därav följande säkerhetsbestämmelser kräver för att garantera datasäkerheten, vilket kommer att förutsätta samordning av dessa myndigheters verksamhet i frågor som gäller datasäkerheten.

Utrikesministeriet fungerar som nationell säkerhetsmyndighet i Finland och försvarsministeriet, inrikesministeriet samt handels- och industriministeriet som särskilda säkerhetsmyndigheter.

Artikel 5 punkt 4 i säkerhetsskyddsavtalet förutsätter dessutom att kontakter och teknisk beredskap upprättas mellan Finland och VEU för att genomföra avtalet.

DETALJMOTIVERING

1. Avtalet och lagförslaget

1.1. Avtalets innehåll

Artikel 1. Punkt 1 i denna artikel innehåller en bestämmelse om parternas skyldighet att säkra och skydda sekretessbelagd information och sekretessbelagt material som den andra parten överlämnar eller producerar eller som tas fram med stöd av avtalet. Enligt punkt 2 skall parterna bevara den sekretessgradering som bestämts av den andra parten samt skydda informationen och materialet på vederbörligt sätt.

I Finland grundar sig skyddgraderingen av allmänna handlingar på statsrådets beslut (1043/140/75 VK) om behandlingen inom statsförvaltningen av vissa hemligstämplade handlingar. Enligt beslutet finns två olika sekretessgrader för handlingarna. Eftersom beslutet inte grundar sig på någon uttrycklig bestämmelse i offentlighetslagstiftningen, kan även avvikande klassificering tas i bruk.

Enligt punkt 3 är det förbjudet att använda informationen och materialet för andra ändamål än de som överlåtaren har bestämt eller som informationen har överlämnats för. Enligt punkt 4 får parterna inte överlåta information åt tredje part utan samtycke av den som lämnat uppgifterna.

Enligt finsk offentlighetslagstiftning (lag om allmänna handlingars offentlighet, 83/1951, kap. 4) blir även hemligstämplade handlingar offentliga efter en viss tid. Bestämmelserna i säkerhetsskyddsavtalet med VEU innehåller dock inte denna möjlighet. I regel är handlingar som fått VEU-gradering hemliga i all framtid.

Artikel 2. Enligt denna artikel förbinder sig Finland att utse en nationell säkerhetsmyndighet för avtalets syften. På basis av en förbindelse som föregick avtalet har utrikesministeriets administrativa understatssekreterare fungerat som nationell säkerhetsmyndighet.

I samband med undertecknandet av avtalet underrättade Finland VEU om den i artikel 2 avsedda nationella säkerhetsmyndigheten och de i VEU:s säkerhetsbestämmelser avsedda särskilda säkerhetsmyndigheterna. Finland utsåg utrikesministeriet till nationell säkerhetsmyndighet. Genom samråd med berörda ministerier utsågs försvarsministeriet, inrikesministeriet samt handels- och indu-

striministeriet till särskilda säkerhetsmyndigheter. Dessa ministerier svarar för datasäkerheten på sina verksamhetsområden i enlighet med vad som förutsatts av säkerhetsskyddsavtalet och VEU:s bestämmelser om datasäkerhet.

Enligt artikel 2 förbinder sig Finland dessutom att vidta även andra åtgärder för att följa VEU:s detaljerade bestämmelser om datasäkerhet. Dessa bestämmelser reglerar i detalj hur skyldigheterna i säkerhetsskyddsavtalet skall genomföras. I säkerhetsbestämmelserna av teknisk natur specificeras det praktiska genomförandet av de i avtalet överenskomna principerna.

Artikel 3. Denna artikel innehåller en skyldighet att granska de personer som handlägger sekretessbelagd VEU-information. Dessa personer skall även underrättas om de skyldigheter som handläggningen för med sig. Ett klareringsförfarande skall införas för att utreda om en person kan beviljas tillgång till sekretessbelagd information utan att detta medför en säkerhetsrisk enligt VEU:s bestämmelser om datasäkerhet.

Bestämmelsen förutsätter inga stora ändringar i jämförelse med gällande praxis. I Finland ingår bestämmelserna om behörighet att inbegära s.k. utlåtanden om tillförlitlighet i 8 § polisförvaltningsförordningen (158/1996), 23 § lagen om polisens personregister (509/1995), 9 § förordningen om polisens personregister (1116/1995) samt lagen om fullgörande av polisuppgifter inom försvarsmakten (1251/1995).

Det kan konstateras att dessa utlåtanden om personers tillförlitlighet endast lämnas till finska myndigheter.

Artikel 4. Denna artikel reglerar det ömsesidiga biståndet i säkerhetsfrågor som intresserar bägge parter.

Artikel 5. Enligt denna artikel skall VEU-rådet och Finlands regering se till att VEU och Finland följer avtalets bestämmelser. För VEU-rådets del är det VEU:s generalsekreterare och för Finlands regerings del är det den nationella säkerhetsmyndigheten i Finland som ansvarar för säkerhetsarrangemangen för sekretessbelagd information och sekretessbelagt material som utbyts enligt avtalet.

Enligt punkt 4 skall parterna komma överens om säkerhetsstandarder som båda parterna förbinder sig att följa. Finland och VEU

skall ingå ömsesidiga arrangemang för att fastställa skyddsklassificeringen av sekretessbelagd information samt för att fastställa kontakterna mellan Finland och VEU.

En samordning av de sekretessgrader som används inom VEU och i Finland kommer att behövas. Säkerhetsskyddsavtalet innehåller därför ett samordningsarrangemang som kommer att införas senare för skyddsklassificeringen av finska dokument och VEU-dokument.

Med stöd av artikel 5 kan VEU:s säkerhetsbyrå då och då göra en bedömning av hur effektivt skyddet är för den information och det material med VEU-klassificering som överlämnats till Finland. Detta innebär att skyddet av handlingar med VEU-klassificering kan granskas på uppdrag av VEU:s säkerhetsbyrå och Finlands nationella säkerhetsmyndighet.

Artikel 6. Denna artikel konstaterar att avtalet inte utgör något hinder för bilaterala avtal i samma syfte. Avtalet påverkar inte heller avtal som redan finns.

Artikel 7. Enligt denna artikel träder avtalet i kraft den första dagen i den andra månaden efter den månad då parterna har meddelat varandra skriftligen och på diplomatisk väg att de interna förutsättningarna för ikraftträdandet har uppfyllts.

Artikel 8. Denna artikel innehåller bestämmelser om uppsägning av avtalet. Vardera parten får säga upp avtalet genom att skriftligen anmäla detta till den andra parten. Uppsägningen träder i kraft sex månader efter det att anmälan mottagits. Uppsägningen påverkar dock inte sådana skyldigheter som redan avtalats med stöd av bestämmelserna i avtalet.

1.2. Lagen om ikraftträdande

1 §. Avtalets ikraftträdande. Paragrafen innehåller det sedvanliga stadgandet om ikraftträdandet av traktater.

2 §. Överlåtelse av sekretessbelagda uppgifter. Paragrafen innehåller villkoren för överlämnande till endera parten av information och material som sekretessbelagts.

Enligt 1 mom. skall sekretessbelagda handlingar och annat sekretessbelagt material som upprättats eller lämnats ut inom samarbetet mellan parterna hållas hemliga. Handlingar och uppgifter som lämnats ut till finska myndigheter får användas och överlåtas endast för det ändamål för vilket de har

lämnats ut, om inte den som upprättat handlingen har gett sitt samtycke till annat.

Enligt 2 mom. har de finska myndigheterna för sin del rätt att för verksamhet som avtalet avser lämna ut handlingar och uppgifter utan hinder av vad som är bestämt om hemlighållande av handlingar och uppgifter i finsk lagstiftning eller med stöd av lag.

3 §. Ikraftträdande. Enligt paragrafen träder avtalet i kraft vid en tidpunkt som fastställs genom förordning.

2. Ikraftträdande

Enligt artikel 7 i avtalet träder säkerhetsskyddsavtalet mellan Finland och VEU i kraft den första dagen i den andra månaden efter den månad då båda parterna har meddelat varandra skriftligen och på diplomatisk väg att de interna förutsättningarna för ikraftträdandet har fullgjorts.

3. Behovet av riksdagens samtycke

Enligt 10 § 2 mom. regeringsformen kan offentligheten för handlingar som förekommer hos en myndighet endast begränsas av nödvändiga skäl. Begränsningarna skall grunda sig på lag. Säkerhetsskyddsavtalet mellan Finland och VEU innehåller ett undantag till offentlighetslagstiftningen i Finland.

Enligt artikel 5 stycke 5 i säkerhetsskyddsavtalet mellan Finland och VEU har VEU:s säkerhetsbyrå rätt att regelbundet göra bedömningar av skyddsåtgärdernas effektivitet i fråga om sekretessbelagd VEU-information som förmedlas till Finland. Bedömningen innefattar möjligheten att VEU:s säkerhetsbyrå granskar skyddet av handlingar som försetts med VEU-klassificering. Detta förutsätter dock närvaro och samverkan av den finska säkerhetsmyndigheten. Bedömningsarbetet innehåller inte sådan självständig beslutanderätt som kunde ha bindande verkan för Finland. Det är inte fråga om sådan utländsk kontroll på finskt territorium som kunde strida mot grundlagens bestämmelser om utövande av offentlig makt. Bestämmelsen anses dock höra till lagstiftningens område eftersom de finska myndigheterna tillerkänns en rättsgrund på tillräckligt hög nivå, dvs. genom lag, för att medverka vid granskningar som utförs av VEU:s säkerhetsmyndighet.

Handlingar som fått VEU-klassificering

skall av finska myndigheter som tar emot sådana handlingar uppbevaras i arkiv som inrättas för detta ändamål. De sekretessbelagda handlingarna fortsätter att vara VEU:s egendom och de får inte överlåtas till tredje part utan samtycke av VEU eller av den som upprättat handlingen. Arrangemanget innebär en avvikelse från bestämmelserna i den finska arkivlagen (831/1994).

Med stöd av det ovan anförda och i enlighet med 33 § regeringsformen föreslås

att Riksdagen godkänner de bestämmelser som kräver Riksdagens samtycke i det i Bryssel den 22 april 1997 ingångna säkerhetsskyddsavtalet mellan Finland och Västereuropeiska unionen.

Eftersom avtalet innehåller bestämmelser som hör till området för lagstiftningen föreläggs Riksdagen samtidigt följande lagförslag:

Lag

om godkännande av vissa bestämmelser i säkerhetsskyddsavtalet mellan Finland och Västeuropeiska unionen

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Bestämmelserna i det i Bryssel den 22 april 1997 ingångna säkerhetsskyddsavtalet mellan Finland och Västeuropeiska unionen är, för så vitt de hör till området för lagstiftningen, i kraft så som därom har överenskommits.

2 §

Handlingar och material, som har upprättats och lämnats ut för i avtalet avsett samarbete och som har fått sekretessgradering på det sätt som avtalsarrangemangen kräver, skall hållas hemliga. Handlingar och material som har lämnats ut till finska myndigheter

får användas och överlåtas endast för det ändamål som de har lämnats ut för, om inte den som upprättat handlingen har givit sitt samtycke till annat.

Finska myndigheter har rätt att lämna ut handlingar och uppgifter för verksamhet som avses i avtalet, utan hinder av vad som är bestämt om hemlighållande av handlingar och uppgifter i finsk lagstiftning eller med stöd av lag.

3 §

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning.

Helsingfors den 24 oktober 1997

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Utrikesminister *Tarja Halonen*

(Översättning)

**SÄKERHETSSKYDDSAVTAL
MELLAN FINLAND OCH
VÄSTEUROPEISKA UNIONEN**

**SECURITY AGREEMENT BETWEEN
FINLAND AND WESTERN
EUROPEAN UNION**

Finland och Västeuropeiska unionen (VEU), i det följande "parterna", som

beaktar deklarationen från extra mötet i Bonn den 19 juni 1992 med VEU:s ministerråd och de centraleuropeiska staterna,

beaktar Kirchberg-deklarationen från VEU:s ministerrådsmöte den 9 maj 1994,

beaktar besluten av VEU:s ministerråd i Noordwijk den 14 november 1994,

beaktar att ett effektivt samarbete kräver utbyte av sekretessbelagd information och sekretessbelagt material mellan parterna,

har samtyckt till samråd inom ramen för de förbindelser och det samarbete som upprättades i Petersberg-deklarationen om humanitära aktioner, fredsbevarande uppdrag och krishantering, som avgavs av VEU:s ministerråd den 19 juni 1992,

har kommit överens om följande:

Artikel 1

Parterna skall:

1. Säkra och skydda sekretessbelagd information och sekretessbelagt material som överlämnats av endera parten eller som kan överlämnas eller tas fram enligt detta avtal,
2. bibehålla den sekretessgrad som fastställs av den andra parten i fråga om information och material som härrör från denna samt skydda informationen och materialet i enlighet med detta,
3. inte använda informationen och materialet för annat ändamål än det som fastställs av den som informationen utgår från och för vilket informationen har utbytts,
4. inte yppa informationen eller materialet för tredje parter utan samtycke av den som informationen eller materialet härrör från.

Finland and Western European Union (WEU), hereinafter referred to as "The Parties"

considering the Declaration following the Extraordinary Meeting of the WEU Council of Ministers with States of Central Europe in Bonn on 19 June 1992,

considering the Kirchberg Declaration by the WEU Council of Ministers on 9 May 1994,

considering the decisions taken by the WEU Council of Ministers at Noordwijk on 14 November 1994,

considering that effective cooperation entails the exchange between the Parties of classified information and material,

having agreed to consultation within the framework of relations and cooperation set out in the Petersberg Declaration by the WEU Council of Ministers on 19 June 1992 for humanitarian-type missions, peacekeeping missions and crisis management operations,

have agreed as follows:

Article 1

The Parties shall:

1. protect and safeguard the classified information and material provided by either Party or that may be provided or produced under this Agreement,
2. maintain the security classification established by the other Party with respect to information and material originating from that Party and safeguard such information and material accordingly,
3. not use such information and material for purposes other than those established by the originator and those for which the information is exchanged,
4. not disclose such information and material to third parties without the consent of the originating authority.

Artikel 2

I enlighet med artikel 1 i detta avtal skall Finland utse en nationell säkerhetsmyndighet och en säkerhetsorganisation och, på basis av de grundläggande principer och minimistandarder som fastställs i VEU:s säkerhetsbestämmelser, upprätta program som skall genomföras i parternas säkerhetssystem för att säkerställa att en gemensam skyddsstandard tillämpas. Dessutom är Finland redo att tillämpa VEU:s säkerhetsbestämmelser för att skydda sekretessbelagd VEU-information.

Artikel 3

1. Parterna skall tillse att alla personer under deras bestämmanderätt som på tjänstens vägnar behöver eller har tillgång till sekretessbelagd information eller sekretessbelagt material som utbyts enligt detta avtal har kontrollerats, säkerhetsklarats och noggrant instruerats om sitt ansvar för säkerheten innan de ges tillgång till informationen eller materialet.

2. Säkerhetsklareringen avser att utreda om en person med beaktande av hans eller hennes lojalitet och pålitlighet kan få tillgång till sekretessbelagd information utan att utgöra en säkerhetsrisk enligt VEU:s säkerhetsbestämmelser.

Artikel 4

Parterna skall ge varandra ömsesidigt bistånd i säkerhetsfrågor av gemensamt intresse.

Artikel 5

1. Finlands regering och VEU-rådet skall tillse att Finland och VEU följer bestämmelserna i detta avtal.

2. Under VEU-rådets tillsyn och på dess vägnar är generalsekretären ansvarig för säkerhetsarrangemangen för skydd av sekretessbelagd information och sekretessbelagt material som byts ut enligt detta avtal.

3. På finska regeringens vägnar är den nationella säkerhetsmyndigheten i Finland ansvarig för säkerhetsarrangemangen för att skydda sekretessbelagd information och sek-

Article 2

Pursuant to Article 1 of this Agreement, Finland shall designate a national security authority and a security organization and establish programmes, founded on the basic principles and minimum standards of security as defined in the WEU Security Regulations, which shall be implemented in the security systems of the Parties to ensure that a common standard of protection is applied. Moreover, Finland is prepared to apply the WEU Security Regulations for the protection of WEU classified information.

Article 3

1. The Parties shall ensure that all persons under their authority who, in the conduct of their official duties, require or may have access to classified information or material exchanged under this Agreement have been investigated, appropriately security-cleared and thoroughly briefed on their security responsibilities before they are granted access to such information and material.

2. The security clearance procedures shall be designed to determine whether an individual can, taking into account his or her loyalty and trustworthiness, have access to classified information without this constituting a security risk, as defined in the WEU Security Regulations.

Article 4

The Parties shall provide mutual assistance with regard to security matters of common interest.

Article 5

1. The Government of Finland and the WEU Council shall ensure that the relevant provisions of this Agreement are applied by Finland and by WEU.

2. Under the direction and on behalf of the WEU Council the Secretary-General is responsible for security arrangements for the protection of classified information and material exchanged under this Agreement.

3. On behalf of the Government of Finland, the National Security Authority of Finland is responsible for security arrangements

retessbelagt material som byts ut enligt detta avtal.

4. Ömsesidiga arrangemang skall utarbetas mellan Finland och VEU för att fastställa:

— de graderingsnivåer som tillämpas av parterna för att i överensstämmelse med säkerhetsgraderingen enligt VEU-kriterierna skydda sekretessbelagd information som byts ut,

— förbindelserna mellan VEU och Finland.

5. VEU:s säkerhetsbyrå har rätt att med jämna mellanrum göra bedömningar av effektiviteten hos de åtgärder som vidtas för att skydda sekretessbelagd VEU-information som överförs till Finland.

Artikel 6

Detta avtal skall inte på något sätt hindra parterna att ingå bilaterala överenskommelser i samma syfte med andra stater eller organisationer. Detta avtal påverkar inte befintliga bilaterala överenskommelser.

Artikel 7

1. Parterna uttrycker sitt samtycke till att vara bundna av detta avtal genom undertecknande av därtill vederbörligen befullmäktigade företrädare för Finlands regering respektive VEU-rådet.

2. Detta avtal träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den månad under vilken båda parterna har underrättat varandra skriftligen och på diplomatisk väg att de inre förutsättningarna för avtalets ikraftträdande har uppfyllts.

Artikel 8

Detta avtal får sägas upp av endera parten genom skriftlig underrättelse till den andra parten. Uppsägningen träder i kraft sex månader efter emottagandet av underrättelsen, men den påverkar inte de skyldigheter som redan har överenskommit enligt bestämmelserna i avtalet.

Till bekräftelse härav har undertecknade, därtill vederbörligen befullmäktigade av Finlands regering respektive VEU-rådet, undertecknat detta avtal.

for the protection of classified information and material exchanged under this Agreement.

4. Reciprocal arrangements shall be worked out between Finland and WEU to define:

— the security standards applied by the Parties for the protection, in conformity with the WEU classification levels established in accordance with WEU criteria, of the classified information to be exchanged;

— and the liaison between Finland and WEU.

5. The WEU Security Bureau is authorized to carry out a periodic assessment of the effectiveness of the measures for the protection of the WEU classified information released to Finland.

Article 6

This Agreement shall in no way prevent the Parties from entering into bilateral agreements with other States or organizations for the same purpose. Existing bilateral agreements shall remain unaffected.

Article 7

1. The Parties shall express their consent to being bound by this Agreement by signature by an authority duly mandated by the Government of Finland and the WEU Council.

2. This Agreement shall enter into force on the first day of the second month after the month during which both Parties have informed each other in written form and through diplomatic channels that the internal requirements for the entering into force of this Agreement have been fulfilled.

Article 8

This Agreement may be denounced by any Party on giving the other Party written notice thereof. The notice shall take effect six months after its receipt by the other Party, but shall not affect obligations already contracted under the provisions of this Agreement.

In witness whereof, the undersigned, duly authorized thereto by the Government of Finland and by the WEU Council respectively, have signed this Agreement.

Som skedde i Bryssel den tjugoandra april 1997 i två exemplar på engelska och franska, vilka båda texter har samma giltighet. Avtalstexterna skall deponeras hos de två parterna.

Done at Brussels, this twenty-second day of April 1997, in two copies in the English and French languages, each text being equally authoritative, which shall be deposited with the two Parties.

För Finlands regering

H.E. Hr *L. Blomqvist*
Ständig Representant

För VEU-rådet

J. Cutileiro
Generalsekreterare

For the Government of Finland

H.E. Mr *L. Blomqvist*
Permanent Representative

For the WEU Council

J. Cutileiro
Secretary-General